Porównanie tłumaczeń I Tymoteusza 2:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i Adam nie został zwiedziony zaś kobieta zostawszy zwiedziona w przestępstwie stała się |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I nie Adam został zwiedziony, lecz kobieta, gdy została zwiedziona,\* popadła w przestępstwo;\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | i Adam nie został zwiedziony, zaś kobieta zwiedziona w przestępstwie stała się.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i Adam nie został zwiedziony zaś kobieta zostawszy zwiedziona w przestępstwie stała się |

1. 1) zwiedziona, ἐξαπατηθεῖσα, l. całkowicie oszukana. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>610 1:14</x> [↑](#footnote-ref-3)